

Презда монацієв пептре Вестіторъл Романеск єсте де па-  
ріїшній діл ле аль, щі все де діл орі де сътъмпът,  
архіврішт де Сътъмпът.

## Анонс



Анонсіяла Вестіторъл Романеск се ючє діл Баккреді та  
ор-че зі ла Редакціе; іар прий жадеце ла DD. Секретар аі ЧЧ.  
Картикір.

## al XXI.

### КЪ МАЛТА СЛОВОЗЕНИЕ.

# ВЕСТИТОРЪЛ РОМАНЕСК.

## ГАЗЕТА СЕМІ-ОФІЧКА МЪ.

Сътъмпът 17 Ноемвріе 1856

№ 56.

КОРЕДІ

Константинополе, 16 Ноемврі.

### Оп Інчендіо ла Шера.

Марці на 11 але корентеі, пе ла 12 чеа-  
а изат фок каса ашезать днітр'на дін  
діле челе марі Галіонці-Келвік пе ла жв-  
итеа коасте. Лн къте-ва тінвте фла-  
де ай атінс каселе днітрін предівр, ші дні-  
сь дніть ачеа, ера, дін некорочіре, лесне  
превъзт, къ інченділ десвълінд-се дні-  
стът гътадъ де касе де летн, пътева фа-  
репеіл днайтърі ші крвде пътірі. Аж-  
е сосеа дін тоате пърціле; пошпеле се  
ші асеменеа асвіра театрвлі ненорочіре;  
шілірі ші лвкъторі, командаці ші днісв-  
еаці прін дніалді фонкіонарі аі Дніалті  
ші, се лвпта къ квріці ші къ съпанере,  
шілінд тоате каселе че ера дні апропіе-  
ші сілінд-се де а търціні фоквл. Дін  
корочіре апа фънкънелор ші пъцврілор дні-  
предівр, нв фесесе де ажвнс ла тоате  
каселе. Авіа ла шапте чеасврі де дітінен-  
а пътят стъпжн інченділ, каре а тіс-  
де ла чінчі пънъ ла инасе свте касе.  
Ачеасть пътірі каре а атінс Константі-  
нбл, ші каре ва фаче воаптеа де 11 спре  
Ноемврі вна дін ачеле дате днісемнате  
дін ненорочіре, фоарте десе дніалеле а  
ші четъді, а креат тълцітіе тізері, аша  
нітероасе ші аша де марі, къ кът се ве-  
нінгтънд къ гътвнічіе юарна. Мілостіві-  
вівікъ ва авеа твлт де фъкът спре а  
ші дні ажътор ла ажътва ненорочіре, дар а-  
ші статорвіка нъдежде къ нв се ва дескв-  
еен ші се ва таі търі къ днісърчнітъ-  
ші каре і ле ітпвні чел дін вртъ інчен-  
Сънніт норочіре де а весті къ ДД. На-  
праві, лвжнд ініціатіва, організеація о ре-  
лантаціе дні венефіціл ачестор ненорочіці  
ші.

— Аналъ ері Лні, аніверсара нащері  
фетвлі са челебрат ла Константінопол къ  
ші овічнітъ. Кіар дін зіоа треквтъ, дні-  
шіт а зіо дні чел дін вртъ нвтър, сал-  
де артілеріе фъкът де батеріле де пъ-  
тят ші де васеле флоте, ай весті ачеас-  
ситеттітате попвлаціт твсвтмане. Ноап  
в тоскіеле, едіфічіле пъвліче ші отельріле  
шідіонагілор ера ділтінате.

М. С. I. Сълтанвл, дні маре костюм де  
ремонію, пречедат де Мареле-Візір, Решід  
ші, міонціврат де офіцері касел сале ші  
ловврьшт де тіністріт съ, де прінчіпалі  
шімарі аі корпврілор Блемалелор, а офіце-  
р цінералі де вскът ші де маре, ші де  
фонкіонарі чівіл, са двс де ла палатвл  
ші. Капш ла тоскіеа Сълтанвлі-Ахмет, ка-  
шіе фандъ ла чітіреа віеціл лві Махомет.  
Се овстерва таі твлт, прін фримоаса са ці-  
ші пінтрів нвбіле ші Богателе вінформе,

реіментвл де інфантіе ал тарінел къ тв-  
зіка са, командаці де краввл колонел Мѣста-  
фа-Беі.

— Ноутъціле де ла Ст. Петерсврг ве-  
стеще къ Мехмет-Кепресі Паша, атвасадо  
рвл екстраордінар, а плекат дін ачеасть капі-  
таль ка съ се днітоаркъ ла Константінопол.

— Депъ кът ат таі вестіт-о. ценералл  
Шірікоф, комісарвл рвс пентрв днісемнареа  
хотарвлі тврко-рвс. дні Арменіа, а плекат Лн-  
неа треквтъ ла Одеса, де вnde дні ші ва вртъ  
драмвл спре Ст. Петерсврг.

Се гъндееще къ нв се ва днітоарче ла  
Константінопол де кът дні лвні лві Май-  
вітор, епокъ дні каре се сокотеще къ тітпвл  
ва ерта комісіе тіксті де а ші днічесе лв-  
кърріле сале де днісемнареа хотарвлі.

— Се вестеще дні кърънда сосіре ла Кон-  
стантінопол а патрв ваке тічі ші а треі саі  
патрв ваке таі марі ші а таі твлтор фрегате дін  
дівізія де Малта. Фрегата Девастація ші Сва-  
ловерт а сосіт дні зілеле ачестов.

Се вестеще асеменеа къ деосевіції ко-  
манданці аі вакелор че се афль ла Білкдере,  
аі пріміт ордінвл де а контракта твніл ші  
але хранел пентрв шасе лвні, ші къ скадра  
ва іерна аічі.

### Ісъкпіреа бпеі пръфърі дні інсъла Podoc.

Пентрв а доа оаръ, дні таі пвдін де треі  
съптъмні, тъна лві Двтнегеі а втвт къ  
кврзітіе ненорочіта інсъль Родос! Лн зіоа де  
6, тръснетвл а къзт асвіра вніт пръфърі з  
орашвлі, ші а фъкът съ саръ треі тій кън-  
таре де праф де пшкъ, експлозіа, ръстор-  
нънд едіфічіріле челе таі соліде ші челе таі  
векі, ші каселе къ свтеле, ай акоперіт свт  
рвінеле лор тій де жертве. Вом лъса съ  
ворваскъ кореспондентвл нострв каре а фост  
шітартор ал ачесії ненорочіте счене. Но вом  
търціні нвті а фаче днісемнареа къ днітре-  
ввіндареа паратонервлі есте преа пвдін ръс-  
піндітъ дні Оріент, ші къ аічі таі алес, ка  
ші дні тоате челелалте пърді, днітреввіндареа  
са ар пътева превінція таі ненорочі-  
ші ар тревві съ се адоптезе Фъръ дні-  
тързіе.

Podoc, 8 Ноемврі.

Чеа че 'ці котвнік астъзі нв есте дес-  
кріреа двреноасъ а квтреввілор де пътън  
діл ачеа а вніт пътірі таі днігрозітоаре дні-  
къ але къріа атървніте сфершітоаре тъ вої  
сілі де а ле аръта.

Оскъчінна, каре де таі твлт време ера  
дні ненорочіта ноастръ інсъль, фб днісфършіт  
брматъ ла 6 але корентеі, пе ла 4 чеасврі  
сеара, де о плоа каре попвлаціа днітреагъ о  
кета дін тоате дорінделе сале; дар, вай! ачеас-  
тъ пътеве де фаче де віне, нв ера де кът

днінітіе днігрозітоаре пе каре кондеіл чел таі ісквіт  
нв ар пътеве да де кът о ідее недесвжшітъ.

Абіа днічепвсе плоаев, днітвръшітъ де  
фблцері ші де сгомотвл твнітвлі, ші о гро-  
звъ сгвдіре тішкъ днідатъ пътънвл къ а-  
чееаші ішцеалъ ка ші квтреввілор де пътън  
де ла 12 але треквтей лвні. Лн ачест дні-  
грозітор тінвт, тоате інітіле днігіцаръ ші  
тоатъ грозъвіа тристеі днітжітпльрі де атвні  
се дніфънішізъ гжнідірет ненорочіцілор лъ-  
квіторі аі Родосвлі; дар аквт нв ера о дні-  
тоарчере а конввлілор пътънвлі каре ръс-  
піндеа гроаза дні інсъла ноастръ, дар тръс-  
нетвл каре фъкънд съ саръ пръфъріа касте-  
лвлі ашезать свт клопоніца векі катедра-  
ле а Ст. Іоан, прічінві ви нвтър днісемнат  
де жертве ші ръспіндеа песте тот о жалні-  
къ пътіріе.

Дін тоате кълдіріле ші каселе дін пречі-  
рвла локвлі ісвкнірі, нв а таі рътас піатръ  
песте піатръ, ші сінгвра прівіре каре се дні-  
фънішізъ огілор, есте о днінсь къмпіе де  
рвіне днікъ фтегжніде, акоперінд Двтнегеі  
щіе че нвтър де жертве сдробіте свт гре-  
татеа лор.

Аквт се огвпъ неінчетат а десгропа ка-  
давреле ші сінгвріле персоане че ай ісвтіт  
съпіа, сънт чінчі саі шасе, каре ші ачесіа  
сънт, ненорочіціл, днітр'о старе жалвікъ.

Пънъ аквт нв се поате щі нвтървл жерт-  
фелор; са констатат къ тоате ачестов къ ері,  
с'а днітормтннат 300. Фамілія калмакатвлі  
де Родос Пертев ефенді, копвсъ де 18 пер-  
соане, а періт днітреагъ, ші кіар калмакатвл  
каре се афла дні палатвл гъвернаторвлі ші  
каре се гътев а се днітоарче ла джнсъл къ-  
тіе-ва тінвте днінтеа ісвкнірі, нв е датор  
съпіареа са де кът ачесії днітжізірі къчі  
лъквінца са афлжнід-се дні апропіе де ло-  
къл ачесії днітжіпльрі, ар фі піердт ші ел  
віада дака с'ар фі дніторс кът-ва тінвте таі  
нвнте.

Веків катедраль з Ст. Іоан ші клопоніца  
са нв таі екістъ; палатвл тарілор маестрі аі  
ордінвлі ай періт таі къ десвжшіріе ші  
тврнвл чесарніквлі фъкът де Л. Са Феті-  
Паша, есте къ totвл рвінат.

Лн тахалале, стрікъчініле нв ай фост  
тарі, дар къ тоате ачестов нічі ви цеат н'а  
рътас сдравън ла вре о касъ.

Тоате депозітеле де гржъ але гъвернвл  
фінд държмате дін ачеасть двреноасъ дні-  
треагъ, спре ковжшіреа ненорочіре, пер-  
спектіва фоаметі ар пътеве съ се дніфъніші-  
зъ дінтр'ян тінвт днітр'алтвл днігрозітоаре н-  
норочіцілор лъквіторі аі Родосвлі, дака нв се-  
вр адопта тъсврі грабніче дін партеа гъвер-  
нвлі спре а преднітжіпіна о асеменеа н-  
норочіре. Се нъдъждвеще днісъ, дні асеме-

иев дипрецијаре, къ Дната Поартъ дн вна са воинъ, за да днагъ ордіне ка депозитъ дипломат де праф каре та есте днътъ дн ачест форт, съ се рідиче, къчі къгеве съте де ока де праф ва фі тай тълт де кът тре ввінчос пентръ тревінцеле фортвлы.

— Гвернъл імперіал а порвніт а се тримете нвтероасе ажтоаре ненорочітвлы ораши Родос ші а порвніт къ де актъ днінте пръ фъріле імперівлы съ се ашезе департе де ораши.

— Асеменеа са тай лзат тъсврі ка фатіліле дніревіндате днътъ інченділ дін Пере съ фіе днідъ ашезате, внеле дн варачеле де ла Газата-серайл ші алтеле дн дночевіті квартір търчещі, днапоеа чітітірвлы грек де ла Пере ші Ага-Камал.

— Ері Д. Тввенел, амбасадоръл Францей, са днс ла Решід-Паша, вnde се афла ші Фәяд-Паша, міністръл тревілор стреіне, ші а авят о конферінцъ къ ачест дніл дніл фон-кюніар.

— О кореспонденцъ а жириалвлы Сербеск Сербскі Дневінк дін 11 Октомврій днігъре ѿтървніле дате де ачелаш жириал аспра диппъчір ашезатъ дніtre Поартъ ші Мантенегръ, ші квінителе дн каре шефвл Даніело реккоаще свідеранітатеа Порділ, къ пре-цвл пъткнітвлы Зента ші ал Ергеговіні.

Даніело, зіче ачестъ кореспонденцъ, са лепъдат де чререро де 100.000 фіоріні пе ан че чрвссе тай днілъ. Кондіціле къ каре реккоаще свідеранітатеа Порділ ив сънт тай ввне. Днігъріле рътън пе тжніл сале, поате пнне гарніоане ші а фаче ші алтеле. Ел пъстревъл тоатъ адміністрація ші рътънне неатърнат дн тоате, афаръ нвтат къ реккоаще свідеранітатеа.

— Мерітъл ачесіл дніоктіріл се ва атрізі тай тълт консультвлы Франчез ла Сквтарі. Пеллінъ ачеста шефвл Даніело ив ва негодіа къ статорнічіе къ Поарта Фъръ а ці тареле Пітері. Австрія ші Ресія а вовъціт де сігър пе Мантенегръ, ші Франчія а фост дн партеа Търчіе. Дака ва фі аст-фел, конферінца дін Пере ив ва авеа де кът а конста-та дніоктіреа каре са днікеіт, а фаче ви протокол ші а л ашеза світ гарандіа тътвлор пътврілор чедор тарі.

(Жірнал де Константін.)

### Австрія.

Вена, 12 Ноемврій.

Се афль дін ісвор сігър къ депешеле адресате баронълъл де Хъннер ші пе каре ледвче Д. конте Ревертера ді Саландра, копінціл деклараціїе челе тай лініцітіе а кавінетвлы ностръ ші еспріті статорніка нъдежде дн каре се афль къ вор ажніце а се дніцелеце аспра небнірілор актвале Фъръ а тъльвра алланцеле дн фінцъ саѣ а десфінда хотърж-ріле Фъккте.

— Конферінцеле монетаре воръ днічепе іаръші сеанделе лор ла 9 Дечетврій.

— Се чітеше дн Газета де Вена:

Легътвріле де ръденіе че екіста дніtre авгъста касъ імперіаль ші фатіліа регалъ а Белціл се вор стрънце ші тай тълт прінтр'вн норочіт евенімент де фатіліе.

Ной пътет весті късъторіа че се ва фаче кважніл а Л. С. І. архідячеле Фердинанд-Максімілан, фрателе М. С. Липпъратвлы, вічес-аміал ші командант де къпетеніе ал таріні,

кв. А. С. Р. Дна прінцеса Шарлота, філка М. С. рецелы Белціл.

— Се скію кътре №оа газетъ де Вієрд-бврігъ:

Ворвеле республідіт дн тай тълте пърді днъшъ каре Д. конте ді Морні с'ар фі дніцелес вервал къ прінцэл Гарчеков аспра вінор пъткірі, спріжніндве аспра трактатвлы де Тілсіт, а фъкът о врътъ імпресіе ла Пере ші я ангажат пе гвернъл франчез съ факъ о деклараціе прін каре аратъ къ тоате ачесте ворве ив сънт віткі. Д. барон ді Баркенеі а дат ері ачестъ деклараціе тіністевлъл тревілор стреіне, каре са фъкът Фацъ ші къ трітісіл Енглітере, сір Е. Селівр.

Конферінде саѣ фъкът тай дн тоате зілеле дніtre ачест дніці врътъ ші Д. конте ді Бол. ші се асігвръ къ актъ дніцелецеро чеа тай десъвжріштъ домнеше дніtre Австрія ші Енглітера пентръ тоате кестіліе релатіве ла оріент.

— Ценералъл Търк Тафік-паша, каре, дін порвнка Л. Порді, а інспектат дніtre о време фортеределе търчещі, са дніорс аічі де ла Пере ші са днс тот прін Віена дн лвнлъл Октомврій трекват.

— 13 Ноемврій. О таре парте дін новеліца ноастръ се ва днічес дніта Італія пе кънд вакові ММ. ЛЛ. Н. аколо.

— Л. С. І. архідяка Фердинанд-Максімілан а сосіт ла 11 Ноемврій ла Тріест.

(Жірн. де Франкфорт.)

### Франчія.

Паріс, 13 Ноемврій.

Порділ дн нвтървл сът дін 10 Ноемврій, певлікъ дніtre о кореспонденцъ дін Пере, новатеа тътътоаре:

Конте ді Пере са дніорс ла Лондра къ Фъгъдвел де ввнъ вніре. Нв се вайт фаче о нвсь адніаре де Конгрес. Комісарій чедор чінчі таріл пътврі вор регла ла Константінопол кестіліе Прінчіпателор, а Болградвлы ші а інсвіл Шерпілор. Дн аїцептаре ачесіл днікеері а прічиній, Австрія ва рътъннеа дн Прінчіпателе Молдо Романіе ші Енглітера дн тареа Невагръ.

Ачестъ скітваре есте реєлтатвл тарелі сітат че са цінвт Міркврі ла Котпін; афаръ де тіністірі се тай афла Фацъ ла ачест сітат, ДД. ді Пере сіні, Барон ші Троплонг.

— Се чітеше дн партеа офіціалъ а Моніторвлы.

Ек. Са конте ді Кіслеф а автът оноареа де а фі прийтіт ері де Липпъратвл дн аїдін-дн певлікъ ші де а і презанта скіткоріе каре ла аїредітврілъ лжнгъ М. С. І. дн квалитате де амбасадор екстраордінар ші пленіпоптент ал М. С. Липпъратвл тътвлор Ресілор.

Липпъратвл ера дніконціврат де Ек. Л. Л. оїцерій чеї таріл короане ші де ДД. оїцерій дн сліжва касеі М. С.

Ек. Са тіністрвл тревілор стреіне ера Фацъ ла ачестъ аїдін-дн.

Ек. Са амбасадорвл а адресат .Липпъратвл кввжнтул вртътър:

„Сіре,

„Липпъратвл авгъстъл тей стъпжн нвтін-18-тъ амбасадорвл сът лжнгъ Маїестатеа Воастръ Імперіаль, т'а днісърчінат де а ввнъ тоате днігжіріле теле а кълтіва релатіїле де пріетеніе каре внеск амъндъл імперігіле.

„Мъ воїж сокоті норочіт дака, ла сілірші-

твл кагірі теле, а іш пвтіа контріві дніtre Франца ші Ресія ачеса ввнъ асігвръ пачеа ценераль зна дін гаранділ ле тай нвтерніче.

„Дн нвтеле авгъстъл тей сіверан оноареа де а презанта Маїестатдій Воастръ періале скіткоріе де креандъ че ле аїквзгез а нъдъждві къ ва віне воі а прії ввнъ воінъ днікінъчінеа адніквлі тей спектъ.“

### Липпъратвл а ръспвн:

„Дотнвле Конте, днідть че трактате ачае асторіяліт, ат автът о статорвні, гріжіре, Фъръ а слъві веікіле теле аїланці а днівлілі прін ввнъ тъсврі тот че стрекеквдіе а ввнъ кондіділ ар пвтіа съде аспрв. Ат афлат къ плъчере къ амбасадорвл Мей ла Ст. Петерсбург, днісфлед ачесте сімтіменте, а ціт съ кълдіце воінъ а Липпъратвл Аляксандров. Аф прийтір ввнъ ашевптъ аічі, ив те дніде квт, къчі афаръ де терітвл вострв певал, репрезантеі ви сіверан каре ще де новіл а ітпнне тъчере трістелор сіверан каре ласъ тай адесеа ръсбоіл, спре амнітіа ла авангацеле виіе пъчі че виіе релатіїде пріетеніе.“

Ек. Са конте ді Кіслеф ші персонажа амбасадеі сале аїт фост кондіссе ла паде Твілері де ви таестрв ші де виіе аїл деңетонілор дн тръсіріле кврділ, ші кондіші ла отельл амбасадеі къ ачеса ретоніе.

(Жірн. де Франц.)

### Марса-Брітаніе.

Лондр, 11 Ноемврі.

М. С. Рефіна а віне-воіт а фаче ші аїордеаъ о амністіе десъвжріштъ траегъ тътвлор персоанелор каре сіверан сънділе дін прічині політіче.

Ачест аїт новіл ші ценерос ва фаче днісінътате пентръ ачейа каре дніл аїсеменеа осжнде, ші тай алеса персоана каре, ка Сміт О' Брайен, О'Донніл аїлі дні Ірландіа, ші Фрост, Вілін Жон дн Енглітера, аїт фост конвінціе налътъ тръдаре ші осжндиці ла тоарте, падреа тътвлор дрептврілор ші прівілері четьценеңі.

Плънъ аїт ил се диппвдінасе де осжнделе лор; дар ачестъ амністіе днітаторнічеще дн тоате дрептвріле лор ашевптъ дн стареа дн каре се афла тарте де жідеката лор. Еї пот астыл аїні, а тощені авері ші съ се виіе тоате прівілециріле ші вреднічіле Стаплінг.

— Афлът къ о еспедіціе се прегріа тарце дн къттареа нбоілор вртъ аїт сір Жон Франклін прін дрвіл дін стримріеа де Берінг. Командагеа ачестеі еспедіціе ва днікредінда, зік виі, къпітаныл Н. Рікардс.

— 12 Ноемврій. Тімесл де астыл къ негніріле де опініл къ Франчія автът днінъ імпортаңъ вор пері днідть, ші падліаціл вор стърві асіпра експеквтърі ишчоасъ а трактатвлы.

— Морнінг-Пост де астыл сокоті есте о гарнізонъ ресеаскъ дн Ерат (Лін) чедор къттареа днапоі а фідерілор Фінчеліліл че сънт дн сліжва Пере ші виіе літічіл енглізе ші Франчезе дн Пере; дніждзеще къ флота експедіонаръ дні

## АДІО

LA UMBRA AMIKULUI MEU

АТ. МИКЛЕНУ.

## I.

Azī о флоаре, тъйне алта ші поитажне а треа; ші астфел, къте вна зна кадъ терефлорі дін гірланта че орнеазъ франтев Ромъни! Роселе ші кріні дін гръдіна ачесті Париж! Европеанъ, се вестежескъ, се всъкъ, піеръ; іар пірвл ші пълътіда се десволътъ, пінне де віацъ ші де вердеацъ!

Роселе ші кріні свят Ромъни чеи вині, кари внескъ капачітатае ла моралітате, кари тръескъ ші тор кв дорвл ферічірі Патрієші ші ал втанітъді Саффлетв лор, новіл щі сім цівілъ, квт поате тръти твлт дн асть валле де двері ші де коррвтпді? Пъстръвъл поате тръти дн вълділе сърате? Прівігіторъл поате тръти елл дн колівіа літвнекоасъ? Шоівл Карпацілор поате тръти дн ландзір ші ліндре патрв пъреді ал вине карчере? Флоні де екаторв трансплантате ла Норд, се всъкъ свят о клітъ поларъ!

Талентв віртвосъ есте о флоаре, а къріа Патріе в Черві, ші пе каре о поартъ Серафім че формеазъ оркестра дівінъ. Кънд Дамнезе воеще а консола пе Саффегіні сочіетъділоръ, ле трімітте, дін кънд дн кънд, къте вна дін ачелле флорі че-реці ал кърора профітъ дівінъ е пентрв саффлетв сънцерат чеа че е валсатвл пентрв корпвл кангренат; ле трімітте адікъ къте ви вълніді Серафімъ, кв Ліра де аор, каре аддоарте кв артоніа лор сакръ дверіріе морале, съсдінънд саффлегеле дескврацеате дн каллеа Віртвці; днсь челмор ръл, ле трімітте къте ви Лідіферъ къзът, демонъ съв маскъ де Анцелъ, каре тортвреазъ матеріа, каре препаръ Адоа веніре. Пентрв ферічіреа отеніре, ви сінгбр Серафімъ балансеазъ погреа а тіл де Лідіферъ; ші кънд ачещіа се кредѣ трімітъ, се потенеск де одатъ ростогоді кв зорлетъ дін сферъ дн сферъ дн челле таі негре авіе алле Тартарвл.

Фіе че фатіліе, фіе че націе днш аре Ценібл съв челл вині, Серафімъ съв. Ачелле націні кари сънт щерсе азі днпъ харта лягті ай діспредвіт, ай талтратат, ай вчісіп профеділ лор, днайнте-тергътірі ал Прогресві.

Че поате ацепта Каіа днпъ тоарте лві Авелъ? Флакъріе Гене-репорсв, ші стінцеров сеінціе салле власфемате. Че саартъ ашептъ пе Іудеа че'ші вчіді Профеді? Къдереа Іегсалімът, ші рісіпіреа Еvreілор пе фаа глобвл.

Мълчітъ діе, Продедінцъ а Ромънілор, Тв, каре ал фост сквтв літве ші ал націоналітъді ноастре п'ліндре атактеа франтвні політіческі социале! Пе кънд Стежарвл ші Кедрвл къдеа кв внетъ, фрънці де враганеле варваріе саі алле тіранніе, роселе ші кріні Карпацілор ръмъніеа дн пічоаре. Де че оаре? Къчі капвл плекат нв се тае! Къчі вълнідіца ші карітатае нв продвкъ бра ші вендетта! Къчі Ромънвл дн фіне нв 'ші а вчісіп пънъ азі нічі вині дін профеді лві; чі ю він-кввжннат, ръгжнвсе ка Крістъ пе кръче. Он асеменеа попорв нв тоаре; елл е кематъ ла о віацъ іллстръ ші глоріоасъ! Кв-

ръдіт де скрвтвл пъкателор, ка аорвл прів фокъ, Профеді лві 'л ай ресквтпърат.

Бтвре сквтпе, кари въ вквраці азі дн патріа воастръ череаскъ де трітвтвл пъчі ші ал верітъді, съсдінеді квраціл постръ, лінтречінеді сперанделе ноастре, ръгаді пе Дамнезе вълтв ферічіреа кончетъденілор водрі!

## II.

Къtre тіне твъ адресевъ актъ, саффлетв къратв, къtre тіне, аміче Піжлене!

Ші тв 'ді ай жкват ролвл дествл де фрътвос пе счена Патріе талле; нв ви теоръ, нв ви лъчеафъръ; чі ка о флоаре профутътоаре, каре днкжнть пе тоді кари о вълд, ші твтвр ле паре ръл кънд о веде вестежітъ!

Лінтр'адевъръ, пердереа та е сімдітъ де тоді Ромъні кари те-а-й къносікт; фі-каре перде дн тіне че-ва: вині, ви амікъ сінчевъ ші леалъ; алді, ви літтераторв концінціюсъ; алді, ви фонкціоннарв оннестъ; ші тоді, ви Ромъні ші крецінв адевъратъ; іар пърнці ші фрації ти, ви фів съпвсъ ші тъннръ, ви брате вълніді ші тінтосъ. Фашіліа та перде короліна еі! Тв аі фі погтвт девені одатъ о тідевверъ челл вълніді дін гірланта де росе ші де кріні че Продедінца о препаръ Пагріе талле!

Еатъ тілвръ, сінгбр адевърате, ла стіма ші аморвл кончетъденілор!

Пентрв німік дн літве нв аші фі днкордат Ліра тіа касть ка съ кънтв Віцівл днкоронат; сімді днсь о даторіе сакръ а тъшъеа Віртвтеа колівіе віар.

„Пентрв Адевъръ ші Віртвтеа а креат Дамнезе не поетъ“, зіче Lamarline.

Консолацівъ, пърнці, ші вої, консънцені, ші вої, амічі аі ръпосатвлв! дествл лакръті пентрв матеріе; че е дрепт, асть матеріе теріта о лівадівне де лакръті дн моментвл де а сі дескомпсъ де тъна Хіміствл дівінъ: еа н'а фъквт ръшівне Анцелълі арретатв лінтр'янса де Продедінцъ пентрв квръциреа ші перфекцівна лві. Днсь дествл ачесте лакръті пентрв матеріа літоасъ.

Літоарчедівъ окіл твіаді дн лакръті кътре спірітвл ръпосатвлв, каре чере ші елл лівадівнеа са. Ші каре е лівадівнеа саффлетв лор? Фапта вині! Консолаці дар вълдва ші орфанвл, ажваді пе атшалатъ ші пе проекрісъ, черчетаді пе Аппроапеле дн карчеръ, дн тісеріе, дн діспераре.

Еатъ стірна ал къріа профітъ дімъльст-тевъл спірітвл, коло-свс! Еатъ фъкліа а къріа літвінъ літвінавъ саффлетв дн Чеср!

Сборі, порвтвіцъ, дін колівіа та верцінъ дн Кътпі-Елісіл ал Черврілор! Аколо днтоннъ ітнвл ферічірі Патріе талле кв компатіоці тьї, консънціаці де аморвл ачесте Патрі! Нъмелі твъ сквтп віа дн івітіле касть ші новіл, кари щіл предві виніл ші фрътвосъ, інтелліцінца вітъ кв вълнідіца ші кв торалітатае.

Адіо, аміче! ші ла реведере дн патріа спірітелор! Олліл дін латпа Поетвъл есте пе саффлеріт: о саффларе де вънть, ші... адіо! Фіе днсь а маі літвіна асть латпъ тъкар пънъ ва ръсърі Соареле віеці ла оріонтв Ромъніе, ка съ салвте ші еа, кв тот Ромънвл, Лъчеафъръл ферічірі ноастре вітоаре!

Отвл есте іарва, ші зімсле лві, Рооа дімінеді, флоаре гжимбл!

персік ва лві дн кврънд дн стъпжнріе Карак.

Люн са челеярат ла Лондра, кв це-шалвл обічніт, інавграца новлв лорд-Сеара ви банкет са фъквт ла Гілдхал. де Камбріце, тіністри ші атвасадорі ші ерад фадъ. Днпъ обічей, са днкінат ші са пронвнціат кввнте. Іатъ въ-пасаце дін кввнте лордвлв Палмер-спре ръспвнс ла тоаствл рідікат де лор-мір пентрв тіністри М. Сале:

Личепвтвл челві дін вртъ ресбоів, Ен-ера поседа чеа таі фрътоасъ артіе ші чеа таі търеацъ каре а плекат вре о-днпъ церпітіл нощрі ка съ апера оноареа рептвділ дърі. Ентвсіаствл націонал щіжат ла о аша де днлтъ треаптъ дн в се гъсеще таі дн нічі о епокъ а і-ноастре. Ноі авеам тоацъ нъдеждев-дака ар фі вртът ръспвнс ам фі довжн-свжнл чел вълніді де о потрівъ кв ачелеа днкоронасе пънъ ачі артіе алате.

Дар кънд вълврът кв погтвт довжн-негозіації кондіції де паче аст-фел дн съ днлествле дрептеле ноастре че-рвръс асітвръс лініціа вітоаре ші неатж-ръс Европе, крэзврът де а ноастре дато-д а пнне савіа дн таекъ, ші, дн внір-шіації нощрі, съ пннem капет връжтъ-ор каре се вртъ атвнчі. Ноі ерат кон-къ къ пополвл Енглэз се ви лепъда кв словодъ де нъдежділ сале де гловіе тілъ ші тілтаръ пе віторъ, кънд ви ве-къ сконвл ресбоівл са днлеплніт. Ръ-шіаакт а щі дака кондіціїл пъчіл се вов-къта кв кредитв, дака вор фі лоіал ші пъліл пъліт. „Дн ачест каз паче Европі одіхні пе ваге соліде ші дрівіл.“

Лорд Палмерстон а съважгшіт еспрітжн-да къ четатев Лондрі ви вртъ а днай-віторъ, преквп а днайніт дн треквт, ка съ зік аша, ініма Енвлігере, кон-днінв нътат ла днвогъціреа дърі, да-съ ші респжндеасъ дн тоате пърціле локвіте він-фачеріле пъчіл ші але чі-дії.

Люка де Камбріце а днкінат апоі дн съ-тев лордвлв шіа, каре а рідікат апоі ви пентрв тіністрил Бразіліт ші а челор-тіністри стреіні фадъ ла банкет.

(Журнал де Франкфорт)

## БДКРЕЦІІ.

Івлікът вртътоаре днпъ інвітациа че-фъквт де ла Кътвілвнг Д. Аріческъ:

Кътвілвнг, 1 Ноемв 1 56.

До шнвле Редактор,

Авнінд, кв дествл тъхніре, де пердерев аттіратвра а днчерквт дн тоартеа не-аттіа а ръпосатвлв Атапасіе Піжлену-свт-днсемннатв, ка Ромънв дін літтере, дн-твт де даторіе а фаче, дн нътате тв-ржнілор дін сентіменте, ви Adio ла зом-ръпосатвлв, амікъл съв, але къріа те-ші ініпъ новіл ле-ам къносікт ші ле-предвіт tot-d'авна кв адевърації Ромъні. Де ші кам търпіл, нв тъ днкоескъ днсь ві-ші фі вині а аккорда ачесті Адіо ви дн вре ви дін колоанеле жврнальв ла днкорорънд кв ачеста, нв нътат пе а-ръпосатвлв, чі пе tot пвблікл літте-ръ. Ал дн. К. Д. Аріческъ.

Че рътъже дін флоаре? Профетвл ші съв-  
веніреа фрътъсції салле!

Че рътъже дін отѣ? Спірітвл ші съвве-  
ніреа фаптелор бъне!

Ecce Homo!

**K. D. Аріческ.**

### ЕФОРИА СКОАЛЕЛОР.

Пъблікаціе.

Ла 22, 23 ші 24 але къргътоаре лъні е-  
сте а се фаче лічітадіе дн канчелларіа Ефо-  
рие скоалелор пентрв 600 топврі хъртіе въ-  
нътъ де скріс №. 1 че есте а се къмпъра  
дн треввінца тіпографіе Калецилві. Дорі-  
торій де а се днсърчіна къ предареа ачесте  
съме де хъртіе сънт днвітаді а се днфъдіша  
ла лічітадіе дн зілеле таі съвѣ фіксате.

Арсаке. Поенарв.

№. 1599, анов 1856, Ноемврів 15.

### ОБЩЕАСКА ЕПІТРОПІЕ.

Фінд къ де кътре онор. Трібнал де Іа-  
лов секція I, не лънгъ адреса къ №. 7826,  
се твітіе ма ачест ашезътънт авереа ръ-  
посатеі Марія Фетееса фъръ тощеніорі, ші  
каре а фост дн кърте ла Д.е! пъхърічеса  
Мосхъ; де ачеа потрівіт арт. 8, § I, сек. I,  
дн лециліреа Овщещії Епітропії, се пъвлікъ  
ка, орі каре се ва къноаше къ дрепт де а  
тощені ачеасть авере, съ се арате ла Об-  
щааска Епітропіе дн сорок де шеасе лъні де  
ла дата ачещіа, днсодії де акте легале, ка  
днпъ ачеа съ се поатъ лва тъскріле къв-  
ніте пентрв предареа ачелей авері дн прі-  
тіреле, потрівіт поведій лецилірілор дн фіндъ.

М. Коадъ. N. Нестор.

№. 1753, анов 1856, Ноемврів 14.

### BIBLIOGRAFIE.

[372] LIBRARIA GEORGE IOANID.

### KALENDAR

### ІСТОРІК ШІ ПОПУЛАР

пе анов

1857

Іатъ въплвд Календар  
Даі пе, челле-л-алте абар,  
Къчі ачеста тълте споне  
Маі фрътоасе ші таі въне,  
De a тімпълві скітваре  
Ші де орі че фітжілларе.

Editорвл ачестіи Календар, фіксаціятъ де  
віне-воітоареа пріїтіре че са фъкътъ де кътре  
пъвлікл вомъп Календарелор є editate де елъ  
дн апнії трекві, не де о парте днш еспрітъ въ-  
кърія че а сімдітъ, пептв къ а пътвтв тълдъті  
къріосітатеа аматорілор, іар не де алта, се гръ-  
беще а апнда къ, пътві ка съ ръспнвзъ ші дн  
апнвл ачеста къ фрътъсціїа ші матеріе ал-  
леасъ, а фітжіллітъ пжпъ акът, денсіндъші тоа-  
те сіліцделе ка съ дна вън Календар, каре къ  
дрептъ къвжітъ съ се поате пъті історік щі  
популар, къчі абаръ де діверсітатеа інтерес-  
сантелор ѡ матеріе че копрінде дн пътврі де 11 1/2  
коале къ літтере тічі (каре къ літтере марі  
обічнітіе факъапроапе де 22 коале, ші пріп вртаре  
днпътврітъ кътъ челле-л-алте Календаре ешіте пж-  
пъ акът), таі есте днкъ ші іллвстратъ де днш  
таблое марі фоарте фрътоасе, addsee діректъ  
де ла Паріс:

1. **Ліккоронареа Імператорвлі Ресієи Александр II.**
2. **Шедінда кжнд са фіксаціятъ на-  
чеса ла Конгресвл din Паріс, къ портре-  
те днпъ патвръ, табло, каре поате фігвра дн  
орі че саловъ.**

### МАТЕРІЛЕ ЧЕ КОПРІНДЕ СЖНТВ:

1. Тоате челле чеरвт алле Календарвлі, къ  
скітгареа тімпълві ші презічері ла фіс-че лвпъ  
къ де амънвпвл.
2. Деспре Календар дн цепере.
3. Хронологіе de контінпранітатеа Dominіор  
Mondo-Romпn, къ о скртъ дескрире а відії  
фіе-кървіа
4. Доїе христоаве векі де лімітеле Прінчіпа-  
телорв.
5. Оссерврі исторіе деспре Мondo-Romпn.
6. Интересантे копворвір інтіме але Імпе-  
раторвлі **Ніколае** къ атбассадорвл Апгліе, дн-  
пайнтв ісвікіріе ресбоівл din Opientv, ші кор-  
ресионенда секретъ, врматъ днпъ ачеста днпре  
амвеле кабінете.

7. Дескриреа стрълвчітіе церемонії а фік-  
коропрір Імператорвлі **Александър II**, де ла  
7 (19) Септврів, къ впъ табло, таре.

8. Речеа Епітвлі Рампсініт ші фіи архи-  
тектвлв (днпъ Еродот).

9. Аристотъ, Деспре ведереа червлв.

10. Оптв поезії din челле таі пъдош ші падо-  
вале: **Фіреа, Хора Фіре** (нз ачеа а D.  
B. Александрі), **Ла Дамеле Ромъне, Тръ-  
їаскъ, Шіаръ, Фіора лві Mixaih ві-  
тезаз, Дорінчеле шелле, Міллъ хайд-  
блъ ші Стефан Водъ.**

11. О сектъ поъ дн Амеріка, ші

12. Капелла Ромън din Паріс ші Фоствл вріп-  
аллъ Молдавіе Гр. A. Гіка.

Съвсемпватв, конвінсі къ сіліцделе вор  
корръспндіе допінде аматорілор є лвкърі въне  
ші інтересанте, кътвзъ а ле рекоманда фъръ  
сфіаль пожл съв Календар, фікредінгжндъ-ї къ  
нз ворв фі грешіш де а къмпъра във ассеенею  
плаввцітв ші лвкоссі Календар къ тіквл прещ  
de doi ші ждомътате с'Фанці, фъръ пічі впъ  
адаосі дн пічі впъ ждедв din амвеле прінчіпіте.

Ачестіи Календар се афъл аічі дн Капіталъ:  
ла маразіа **Editорвлі** strada Ліпскані, №. 24;  
іар пріп дістрікте: дн Країова ла D. M. Кілд  
ші Костандінескъ ші I. Костандіновіч.  
Пітеші ла D. K. Топкблескъ, Брыла ла D. D.  
Гръдинар, Ржмнікъ Вжлчіл ла D. Анаст.  
Боіческъ, Плоещі ла D. M. A. Шекерці,  
Тжрг-Жівлві ла D. Алл. Moice, Кжмп-Лапл  
ла D. H. Апіоншіан, Слатина ла D. Ал.  
ЗамФір ші Філ, Александрия ла **Фрації Е-  
ліад**, Цівріці ла D. Гіцъ Борескъ, [іар дн  
Модавіа] дн Іаші ла D. T. Kodreesk Г. Нет-  
ріні ші К-ніе ші ла D. Г. Христофор ші  
К-ніе, Роман ла D. Йорганді ші Массімо-  
віч, Бърлад ла D. Dim. Ioan ші A. Васі-  
ліб, Бакъл ла D. Христеа Лазър ші К-ніе.  
Галаці ла D. Г. Ioanidic, Фокшані ла D. К-  
рълескъ ші Апделеанд ші ла D. Ioan  
Георгі.

N.B. Тавлогріле „Ліккоронареа Імператорвлі  
Александър“ ші „Конгресвл din Паріс“ се вор  
вінде ші деосійтъ кътв впъ с'Фанці пе хъртіе  
таре велінъ.

Лібрар-editоръ,  
**George Ioanid.**

### ДНІПРІНЦІЙРІ.

[378] Din локвл тощенеск пъті ал лві Вра-  
на, не подвл Тжргвл-д'Афаръ, постє држм де ха-  
нвл D-лві Чоакън, скпт de вжнзаре таі тълдъ  
с'Фанці атжт дн Фаца влідеї чеі марі кът ші  
дн а пескърілор къ предврі modepate; днрітопії

се вор адреса саі ла позі пропріетар D. дон-  
Капса, шеъттор дн тахалоа Стеле, саі ла  
торвл Франціор Поліхроніади din ханс Симеон.

[379] Марці ла 13 але корентеі, абліді  
ла опорабіла Кърте Апелатівъ сівіль сексі-  
спре фітфьдішаре, ші днпре алте хжртій че  
авят асврът, авефт фітр'ачелов хотърівіа  
шиеі теле din хотарвл Гъшетоаа, сатвл Вреп-  
къ леатвл 1777, Ноемврів 3, ші днптьріт де  
ері ісправічі ла Департамент тот ачелаш  
і о карте de блестем іскълітъ de тошнені де-  
твнчі, къ каре се абласе дн пріоніре тошні  
пентрв Гержіна, ачеасть тошні, леат пір-  
чине ле ва фі гъсіт есте ръгат а се аръ-  
джиселе кіар ла ачеасть Редакціе ші ва  
твілдітвіеа квайчиасть.

**Пр. Александр Болгърека**  
1856, Ноемврів 15.

[375] Дн вліда Нетріор се днкіріазъ м-  
тъ вп апартамент алкътвт де опт оды, к-  
пенденделе лор, тоате дн чеа таі вънъ старе-  
ріторій се вор адреса ла пропріетарвл лор D.  
сіле Паана.

[377] Ла тагасініл съвтпсептватв din  
да Ковачіор, аѣ сосіт касе дн фіер din вен-  
фабрікъ din Biena, а D-лор Werthein ші  
пентрв пъстрареа бапілор ші докаментелор  
рітіе ла калітате ші апрабате пептв сігара-  
Фоквлв, къчі ла днчкеркареа че саі фъкът ла  
на, аржанд 24 ческі о касъ асеменеа дн  
авжанд фітр'жна хжртій, дескіжанде, саі  
хжртіле певътътате; днріторій вор абласе  
ле чеа таі конвепавіле.

**Кіріак Пашъ Кіровіч**

[371] Съвт-іскълії фак къпоскют днп-  
ліміл ші опор. пъвлік, къ днпокмінд за ві-  
вілімент де Негод дн ачеасть капіталъ, ле-  
акт вп пътвр днпсептват de чеа таі фрътш-  
пачі poditopl, атжт палці кът ші пітічі, ші ап-  
тері, пері, првпі, чіреші, пірсічі ші таі  
осевір фрътшоасе каісе, тоці кресквд дн  
таі вестіте пепніере din Џерманіа ші Фран-  
къ каре съвт-іскълії се аблъ дн реласіе де  
год. Ачесі копачі се вжнд къ вп прец Фор-  
кътпътат атжт къ вжката кът ші дн партіде  
марі; іар пептв адевъратвіе лор соіш ші вън-  
літате, съвт-іскълії пот съ дое ші кезъш-

Локалъ ачестіи Стабілімент де гръдин-  
се аблъ дн вліда зісь подв Каліції №. 14,  
гръдіна че се пътвя а лві Клее.

Ачі се таі гъсеск тодеевна вжкете de  
натврале, преквт ші алте артіколе de гръдин-  
і обіекте атіпгътоаре de негодвл лор.

**РедолФ ші Ернхарт.**

[376] Пътврэа Мътеска, днпъ пропріетат  
Мъгкрепі Бапілор, din жвд. Прахова, дн ап-  
ропре de орашві Плоещі доі поші, не лок ше,  
днптінде de трел таі шанте свте шаі-зечі ша-  
те погоане, днпъ планвл ші тъсврътоаре фі-  
тъ de Інчінер, авжанд днпсептватъ кътвзітв  
лемпне de tot фелвл, преквт: щежар, Фрасін, Ф-  
ші ші челелалте de лвкв ші de Фок, поїдіе Фор-  
те днпсептватъ de тъят ші гърі вън de скос лем-  
пеле фъръ пічі о греэтате, се вінде дн търе-  
дорітопії de a o къмпъра съ се арате ла проп-  
тарвл еі, D. Константін Кантакозіно.

Pedaktor A. Z. Карбажек.